

Escuela de Caminos, Canales y Puertos

ANEJO II

Documentación necesaria para el transporte

ALUMNA: EVA ANDREU CHULVI
TUTOR: PEDRO COCA CASTAÑO

**Titulación: GRADO EN INGENIERÍA DE OBRAS PÚBLICAS
ESPECIALIZACIÓN TRANSPORTE Y SERVICIO URBANO**
Junio, 2016

TOMO 03 de 04



16

ÍNDICE

1.	CMR.....	1
1.1	EJEMPLAR DOCUMENTO.....	1
1.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	2
2.	TIR.....	5
2.1	EJEMPLAR DOCUMENTO.....	5
2.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	9
3.	FACTURA COMERCIAL	15
4.	PACKING LIST.....	16
4.1	EJEMPLAR DOCUMENTO.....	16
4.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	16
5.	BILL OF LADING (B/L).....	17
5.1	EJEMPLAR DOCUMENTO.....	17
5.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	18
6.	AIR WILL BILL (AWB).....	20
6.1	EJEMPLAR DOCUMENTO.....	20
6.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	21
7.	DUA	23
7.1	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	24
8.	DV1.....	27
9.	T2/T2L.....	28
9.1	EJEMPLAR DOCUMENTO.....	28
9.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	28
10.	T1.....	30
10.1	EJEMPLAR DOCUMENTACION.....	30
10.2	CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO	31

1. CMR

1.1 EJEMPLAR DOCUMENTO

Ejemplar para el remitente - Exempleaire de l'expéditeur Copy for sender											
1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country)				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE				Este Transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercaderías por Carretera (CMR). Ce Transport est soumis, notwithstanding any clause contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country)				16 Porteador (nombre, domicilio, país) Transporteur (nom, adresse, pays) Carrier (name, address, country)				CMR			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) Place of delivery of the goods (place, country)				17 Portadores sucesivos (nombre, domicilio, país) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Successive carriers (name, address, country)				15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) Place and date of taking over the goods (place, country, date)				18 Reservas y observaciones del porteador Réserves et observations du transporteur Carrier's reservations and observations				20 A pagar por / To be paid by:			
5 Documentos anexos Documents annexés Documents attached				6 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos				7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			
8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing				9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods				10 N° estadístico No. statistique Statistical number			
11 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.				12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³				13 Instrucciones del remitente Instructions de l'expéditeur Sender's instructions			
14 Forma de pago Prescriptions d'affranchissement Instructions as to payment for carriage <input checked="" type="checkbox"/> Porte pagado / Franco / Carriage paid <input type="checkbox"/> Porte debido / Non franco / Carriage forward				19 Estipulaciones particulares/Conventions particulières/Special agreements				21 Formalizado en Établi à Established in			
22				23				24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues / Goods received Lugar / Lieu / Place			

1.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- Casilla 1: Expedidor

Se debe hacer constar los datos de identificación del expedidor de la mercancía, que en la mayoría de las ocasiones coincide con el vendedor de la misma.

- Casilla 2: Destinatario

Se debe hacer constar los datos de identificación del destinatario de la mercancía, que en la mayoría de las ocasiones coincide con el comprador.

- Casilla 3: Lugar de entrega de la mercancía
- Casilla 4: Lugar y fecha de carga de la mercancía.

Ambas hacen referencia al lugar donde se produce la carga, así como la fecha de la misma.

- Casilla 5: Documentos anexos.

Casilla reservada para listar los documentos que se anexan con la mercancía o que viajan en la valija del vehículo.

- Casilla 6: Marcas y número.

Marcas e identificación de los bultos transportados

- Casilla 7: N° de bultos.

Hace referencia al número de cajas, bidones, etc. Se debe considerar al pallet como una unidad, por lo que si en un pallet se cargan 100 cajas, se considerar como un único bulto.

- Casilla 8: Clase de embalaje

Caja, bidones, pallets, etc.

- Casilla 9: Naturaleza de la mercancía.

Descripción detallada de la mercancía transportada

- Casilla 10: N° Estadística

Partida estadística de la mercancía (código arancelario de al menos 6 dígitos).

- Casilla 11: Peso bruto Kg.

El peso de la mercancía, incluido los embalajes.

- Casilla 12: Volumen m3

Volumen en metros cúbicos.

- Casilla 13: Instrucciones del remitente

Casilla reservada para hacer indicar ciertas instrucciones que el remitente transmite al porteador, siendo la más común “entrega de documentos contra pago de la mercancía (pagaré de importe...)”.

- Casilla 14: Forma de pago.

En función del incoterm establecido el precio del transporte lo deberá abonar el vendedor (porte pagado), o el comprador (porte debido).

- Casilla 15: Reembolso.

Si la entrega de la mercancía está condicionada al pago en metálico de una cantidad.

- Casilla 16: Porteador

Datos identificativos del primer porteador de la mercancía

- Casilla 17: Porteadores sucesivos.

Si hubiese más de un porteador, estos deberán constar con sus datos identificativos.

- Casilla 18: Reservas y observaciones del porteador.

Si en el momento de la carga y estiba en el vehículo, el porteador observara algún daño aparente en la mercancía, éste deberá hacerlo constar en esta casilla, a efectos de limitar su responsabilidad por daños.

- Casilla 19: Estipulaciones particulares.

Hace referencia a estipulaciones particulares sobre la mercancía, lo que puede limitar, por ejemplo, la velocidad para no dañarla.

- Casilla 20: A pagar

Hace constar el precio del transporte y los gastos de manipulación (no es una casilla que habitualmente se cumplimente, a no ser que las condiciones del Crédito Documentario así lo establezca).

- Casilla 21: Formalizado en

Lugar donde se formaliza la carta de porte CMR

- Casilla 22: Firma y sello del remitente.

Estos datos deben ser cumplimentados una vez se ha realizado la carga al vehículo

- Casilla 23: Firma y sello del transportista

Identificación del transportista

- Casilla 24: Firma y sello del consignatario.

Hace referencia a la identificación del destinatario de la mercancía, siendo la prueba documental de la salida efectiva del territorio fiscal, a efectos de la exención del IVA en las ventas exteriores.

Uno de los originales del CMR debe ser remitido al remitente con los datos de esta casilla para que obre en su expediente.

2. TIR

2.1 EJEMPLAR DOCUMENTO

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px 10px;">(Name of International Organization)</div>	
<h1 style="margin: 0;">CARNET TIR*</h1> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-top: 20px;"><div><h2 style="margin: 0;">.....vouchers</h2><div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block; margin-left: 10px;">No</div></div><div style="border: 2px solid black; width: 150px; height: 150px; border-radius: 50%; margin-left: 20px;"></div></div>	
<div style="display: flex; justify-content: space-between;"><div style="width: 48%;"><p>1. Valable pour prise en charge par le bureau de douane de départ jusqu'au _____ inclus <i>Valid for the acceptance of goods by the Customs office of departure up to and including</i></p><p>2. Délivré par _____ <i>Issued by</i> <small>(nom de l'association émettrice / name of issuing association)</small></p><p>3. Titulaire _____ <i>Holder</i> <small>(numéro d'identification, nom, adresse, pays / identification number, name, address, country)</small></p><p>4. Signature du délégué de l'association émettrice et cachet de cette association: <i>Signature of authorized official of the issuing association and stamp of that association:</i></p><div style="text-align: center; margin-top: 10px;"><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin: 5px auto;"></div></div></div><div style="width: 48%;"><p>5. Signature du secrétaire de l'organisation internationale: <i>Signature of the secretary of the international organisation:</i></p><div style="text-align: center; margin-top: 10px;"><div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; border-radius: 50%; margin: 0 auto;"></div><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 100px; margin: 5px auto;"></div></div></div></div>	
<div style="display: flex;"><div style="width: 20%; border: 1px solid black; height: 100px; margin-right: 10px;"></div><div style="width: 80%; padding-left: 10px;"><p style="text-align: center; font-size: small;">(A remplir avant utilisation par le titulaire du carnet. / To be completed before use by the holder of the carnet.)</p><p>6. Pays de départ _____ <i>Country/Countries of departure (*)</i></p><p>7. Pays de destination _____ <i>Country/Countries of destination (*)</i></p><p>8. No(x) d'immatriculation du (des) véhicule(s) routier(s) (*) <i>Registration No(s). of road vehicle(s) (*)</i></p><p>9. Certificat(s) d'agrément du (des) véhicule(s) routier(s) (No et date) (*) <i>Certificate(s) of approval of road vehicle(s) (No. and date) (*)</i></p><p>10. No(x) d'identification du (des) conteneur(s) (*) <i>Identification No(s). of container(s) (*)</i></p><p>11. Observations diverses _____ <i>Remarks</i></p><p style="text-align: right;">12. Signature du titulaire du carnet: <i>Signature of the carnet holder:</i></p><div style="text-align: center; margin-top: 10px;"><div style="border-bottom: 1px solid black; width: 150px; margin: 0 auto;"></div></div></div></div>	
<p>(*) Biffer la mention inutile <i>Strike out whichever does not apply</i></p>	

* Voir annexe 1 de la Convention TIR, 1975, élaborée sous les auspices de la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe.
* See annex 1 of the TIR Convention, 1975, prepared under the auspices of the United Nations Economic Commission for Europe.

VOUCHER N° 1 PAGE 1		1. TIR CARNET No 	
2. Customs office(s) of departure 1. _____ 2. _____ 3. _____		3. Name of the international organization	
For official use		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)	
7. Registration No(s), of road vehicle(s)		5. Country/Countries of departure	6. Country/Countries of destination
GOODS MANIFEST		8. Documents attached to the manifest	
9. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and Nos. of packages or articles	10. Number and type of packages or articles; description of goods		11. Gross weight in kg
12. Total number of packages entered on the manifest Destination: 1. Customs office 2. Customs office 3. Customs office			13. I declare the information in items 1-12 above to be correct and complete 14. Place and date 15. Signature of holder or agent
16. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route) <input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact			17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp
20. Time-limit for transit 21. Registered by the Customs office at _____ under No. _____ 22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.) 23. Customs officer's signature and Customs office date stamp			24. _____

COUNTERFOIL N° 1 PAGE 1		of TIR CARNET No 	
1. Accepted by the Customs office at _____		6. Customs officer's signature and Customs office date stamp	
2. Under No. _____		7. _____	
3. Seals or identification marks applied _____		8. _____	
4. <input type="checkbox"/> Seals or identification marks found to be intact		9. _____	
5. Miscellaneous (route prescribed, Customs office at which the load must be produced, etc.) _____ _____		10. _____	

VOUCHER N° 2 PAGE 2		1. TIR CARNET No	
2. Customs office(s) of departure 1. _____ 2. _____ 3. _____		3. Name of the international organization _____	
For official use _____		4. Holder of the carnet (identification number, name, address and country) _____	
		5. Country/Countries of departure	6. Country/Countries of destination
7. Registration No(s), of road vehicle(s) _____		8. Documents attached to the manifest _____	
GOODS MANIFEST			
9. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and Nos. of packages or articles _____	10. Number and type of packages or articles; description of goods _____	11. Gross weight in kg _____	16. Seals or identification marks applied, (number, identification) _____
12. Total number of packages entered on the manifest Destination: 1. Customs office 2. Customs office 3. Customs office	Number _____	13. I declare the information in items 1-12 above to be correct and complete 14. Place and date 15. Signature of holder or agent _____	17. Customs office of departure. Customs officer's signature and Customs office date stamp <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 10px auto;"></div>
18. Certificate for goods taken under control (Customs office of departure or of entry en route) <div style="display: flex; align-items: center;"> <input type="checkbox"/> 19. Seals or identification marks found to be intact </div>		24. Certificate of termination of the TIR operation (Customs office of exit en route or of destination) <div style="display: flex; align-items: center;"> <input type="checkbox"/> 25. Seals or identification marks found to be intact </div>	
21. Registered by the Customs office at _____ under No. _____		26. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified _____	
22. Miscellaneous (itinerary stipulated, Customs office at which the load must be produced, etc.) _____		27. Reservations _____	
23. Customs officer's signature and Customs office date stamp _____		28. Customs officer's signature and Customs office date stamp _____	

TIR CARNET No PAGE 2

COUNTERFOIL N° 2 PAGE 2		of TIR CARNET No	
1. Arrival certified by the Customs office at _____ 2. <input type="checkbox"/> Seals or identification marks found to be intact 3. Number of packages for which the termination of the TIR operation is certified (as specified in the manifest) _____ 4. New seals affixed _____ 5. Reservations _____ _____		6. Customs officer's signature and Customs office date stamp <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; margin: 10px auto;"></div>	

1. Customs office(s) of departure		2. TIR CARNET No																																					
4. Registration No(s), of road vehicle(s) Identification No(s), of container(s)		3. Name of the international organization																																					
		5. Holder of the carnet (identification number, name, address and country)																																					
6. The Customs seal(s) is/are intact <input type="checkbox"/> not intact <input type="checkbox"/>		8. Remarks																																					
7. The load compartment(s) or container(s) is/are intact <input type="checkbox"/> not intact <input type="checkbox"/>																																							
9. <input type="checkbox"/> No goods appeared to be missing <input type="checkbox"/> The goods indicated in items 10 to 13 are missing (M) or have been destroyed (D) as indicated in column 12																																							
10. (a) Load compartment(s) or container(s) (b) Marks and Nos. of packages or articles	11. Number and type of packages or articles, description of goods	12. M or D	13. Remarks (give particulars of quantities missing or destroyed)																																				
14. Date, place and circumstances of the accident																																							
15. Measures taken to enable the TIR operation to continue <input type="checkbox"/> affixing of new seals: number _____ description _____ <input type="checkbox"/> transfer of load (see item 16 below) <input type="checkbox"/> other																																							
16. If the goods have been transferred: description of road vehicle(s)/container(s) substituted <table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 30%;"></th> <th style="width: 20%;">Registration No.</th> <th colspan="2" style="width: 10%;">Approved</th> <th style="width: 20%;">No. of certificate of approval</th> <th style="width: 10%;">Number and particulars of seals affixed</th> </tr> <tr> <th></th> <th></th> <th>Yes</th> <th>No</th> <th></th> <th></th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>(a) vehicle</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>_____</td> <td>_____/_____ _____/_____</td> </tr> <tr> <td></td> <td>Identification No.</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>(b) container</td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>_____</td> <td>_____/_____ _____/_____</td> </tr> <tr> <td></td> <td>_____</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>					Registration No.	Approved		No. of certificate of approval	Number and particulars of seals affixed			Yes	No			(a) vehicle	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____/_____ _____/_____		Identification No.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			(b) container	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____/_____ _____/_____		_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>		
	Registration No.	Approved		No. of certificate of approval	Number and particulars of seals affixed																																		
		Yes	No																																				
(a) vehicle	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____/_____ _____/_____																																		
	Identification No.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																				
(b) container	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	_____	_____/_____ _____/_____																																		
	_____	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>																																				
17. Authority which drew up this certified report <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Place/Date/Stamp</div> <div>Signature</div> </div>		18. Endorsement of next Customs office reached by the TIR transport <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div>Signature</div> <div style="border: 1px solid black; width: 50px; height: 50px; border-radius: 50%;"></div> </div>																																					

☐ Mark the appropriate boxes with a cross

2.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- PORTADA: a rellenar por la asociación y el titular antes de empezar el transporte.

Campos 1-4: cumplimentados por la Asociación que lo emite

- Campo 01: Fecha (dd/mm/aaaa) de validez del Cuaderno TIR (máx. 60 días desde el día siguiente a la fecha de emisión) - Las autoridades aduaneras de salida deberán aceptar el Cuaderno TIR antes o en la fecha indicada, pero nunca después de la fecha de su caducidad.
- Campo 02: Datos de la Asociación.
- Campo 03: Datos completos del Titular, incluido su número de titular TIR (se recomienda sello).
- Campo 04: Sello y firma de la Asociación.

Campos 6-12: cumplimentados por el Titular antes de la salida del transporte

- Campo 06: País/es de salida incluido el código ISO de 3 letras.
- Campo 07: País/es de destino incluido el código ISO de 3 letras.
- Campo 08: Número de matrícula del vehículo.
- Campo 09: Certificado de aprobación del vehículo (Nº y validez) - no aplicable en caso de transportes de mercancías pesadas o voluminosas - Deberá ser válido para toda la operación de transporte.
- Campo 10: Para los contenedores, indicar el número de identificación del contenedor/es.
- Campo 11: Otras observaciones (como "Heavy and Bulky Goods" en inglés o "Mercancías pesadas o voluminosas" en español).
- Campo 12: Firma del Titular (a mano). Se recomienda incluir el sello de la empresa.

- HOJA AMARILLA NO ADUANERA: a rellenar por el titular antes de empezar el transporte.
- Campo 02: Nombre(s) y lugar de la(s) oficina(s) de Aduanas de salida (Máximo 4 oficinas de Aduanas de salida y destino, por ejemplo 3 salidas, 1 destino; 2 salidas, 2 destinos, etc. Se deberán realizar todas las salidas antes de proceder a la primera descarga. Las mercancías deberán cruzar al menos una frontera internacional).
- Campo 04: Complete los detalles del Titular, incluido un número único de DNI y de registro de operador económico y número de identificación (EORI) (se recomienda sello).
- Campo 05: País/es de salida - incluido código ISO de tres letras.
- Campo 06: País/es de destino - incluido código ISO de tres letras.
- Campo 07: Número de matrícula(s) del tractor y de los compartimentos de carga.
- Campo 08: Documentos adjuntos (CMR, listado de bultos, etc.).
- Campo 09:
 - a) Compartimento/s de carga o contenedores- (mención separada para cada compartimento de carga).
 - b) Marcas y Número de bultos (de modo que se pueda identificar un bulto concreto.)
- Campo 10: Número y tipo de bultos y descripción de las mercancías (se recomienda un Código de Sistema Armonizado (SA) de 6 dígitos además de una clara descripción de la mercancía).
- Campo 11: Peso bruto de las mercancías en Kg.
- Campo 12: Nombre(s) y lugar de la(s) oficina(s) de Aduanas de destino y número de bultos destinado a cada oficina.
- Campo 13, 14, 15: Firma del Titular (escrita a mano), lugar y fecha (dd/mm/aaaa) de la firma (se recomienda incluir sello de la empresa).

- Talón/Voucher/Volet N° 1: a rellenar por la autoridad aduanera del lugar de partida A antes de comenzar el transporte, y también el titular.
- Campo 16: Número de precinto: se deberá cumplimentar en cada talón del Cuaderno TIR.
- Campo 17: Fecha, sello y firma del puesto de Aduanas de partida A - se deberá cumplimentar en cada talón del Cuaderno TIR.
- Campo 18: Nombre y (si fuera necesario) lugar de el puesto de Aduanas de partida A.
- Campo 19: Marcar en el caso de que los precintos estén intactos (no es necesario en la aduana de salida).
- Campo 20: Tiempo límite para que el transporte llegue al puesto de Aduanas de salida B del país (opcional).
- Campo 21: Identificación del puesto de Aduanas de partida A. Con el N°: Número inscrito en el registro del puesto de Aduanas asociado a esta operación TIR.
- Campo 22: Otros: un itinerario, es decir, se puede especificar una Oficina de Aduanas de salida B.
- Campo 23: Fecha (dd/mm/aaaa), sello y firma del agente de Aduanas de partida A.

Esta información se copia en los campos 18-23 del Talón N°2.

- Matriz N°1: a rellenar por la autoridad aduanera del lugar de partida A antes de comenzar el transporte, y también el titular.
- Campo 01: Identificación del puesto de Aduanas de partida A.
- Campo 02: Número inscrito en el registro del puesto de Aduanas de partida A.
- Campo 03: Número del precinto colocado.
- Campo 04: Marcar si los precintos se han encontrado intactos (no es necesario en la salida).

- Campo 05: Otros: (itinerario-opcional).
- Campo 06: Fechas (dd/mm/aaaa), sello y firma del agente de Aduanas de partida A dando fe de que la operación TIR ha sido aceptada.
 - Talón N° 2: Autoridades aduaneras de Oficina de aduanas de salida B, y también el titular, Antes de realizar la operación de transporte.
- Campo 24: Nombre e identificación del puesto de Aduanas de salida B.
- Campo 25: Marcar si los precintos se encuentran intactos.
- Campo 26: Si se han descargado las mercancías, indicar el número de bultos (a rellenar solo por el puesto de Aduanas de destino).
- Campo 27: Reservas - en caso de problemas (precintos rotos o mercancías que faltan) marcar con R mayúscula y describir el problema.
- Campo 28: Fecha (dd/mm/aaaa), sello y firma del agente de Aduanas de salida B.
 - Matriz N°2: Autoridades aduaneras de Oficina de aduanas de salida B, y también el titular, Antes de realizar la operación de transporte.
- Campo 01: Identificación del puesto de Aduanas de salida B.
- Campo 02: Marcar si los precintos se encuentran intactos.
- Campo 03: Número de bultos descargados (a rellenar solo por el puesto de Aduanas de destino).
- Campo 04: Nuevo número de precinto colocado (si se aplica).
- Campo 05: Reservas (ver campo 27).
- Campo 06: Fechas (dd/mm/aaaa), sello y firma del funcionario de Aduanas de salida B.
 - En caso de accidente, rellenar por el titular y las autoridades competentes.
- Campo 01: Nombre/s y lugar/es de la/s oficina/s de Aduanas de salida.

- Campo 04: Registro del número de vehículo y/o contenedor.
- Campo 05: Se deberá completar con los datos del Titular antes del inicio del transporte.
- Campo 06: Marcar si los precintos se encuentran intactos o no.
- Campo 07: El/los compartimento de carga o contenedor/es está/n intacto/s o no lo está/n (marcar).
- Campo 08: Observaciones/ comentarios.
- Campo 09: Por favor, elegir y marcar o bien - parece que no falta ninguna mercancía; o bien - faltan (M) o están destrozadas (D) las mercancías indicadas en los campos 10 a 13, como se menciona en el campo 12.
- Campo 10:
 - a) Compartimento de carga.
 - b) Marcas de identificación en los bultos.
- Campo 11: Nombre y naturaleza de los bultos, designación de las mercancías.
- Campo 12: Indicar M si falta o D si destrozado.
- Campo 13: Observaciones - indicar las cantidades que faltan o que se han destrozado.
- Campo 14: Fecha (dd/mm/aaaa), lugar y circunstancias del accidente (descripción detallada.)
- Campo 15: Medidas adoptadas para que se lleve a cabo la operación TIR (elegir y marcar). Colocación de nuevos precintos: número de precintos y características; Transbordo de mercancías a otro vehículo / contenedor (en ese caso, ver campo 16); Otros.
- Campo 16: Si ha habido transbordo de mercancías a otro vehículo / contenedor, detallar aquí las características. Vehículo indicar número de matrícula. Si procede, marcar si el vehículo tiene Certificado de Autorización o no e indicar el número y características de los precintos colocados. Si se colocan las mercancías en un nuevo contenedor, detallar las características, igual que para el vehículo, en campo 16 (b).

- Campo 17: Lugar, fecha (dd/mm/aaaa), sello, firma y datos de la autoridad que ha establecido el proceso verbal de constatación.
- Campo 18: Visado (sello y firma) de la siguiente oficina de Aduanas relacionada con el transporte TIR. Si se declara pérdida o destrucción de mercancías, pero aún quedan mercancías para entregar, se deberá modificar el Manifiesto de Mercancías del Cuaderno TIR y el número de precinto en todos los talones que queden del Cuaderno TIR, al igual que en el campo 4 de la matriz 2 correspondiente.

3. FACTURA COMERCIAL

The diagram illustrates the structure of a Commercial Invoice form with the following numbered callouts:

- Membrete o logotipo de la empresa**: Points to the top-left header area.
- Nº correlativo de la factura comercial**: Points to the top-right header area, labeled '0001'.
- Nombre y dirección Enviador**: Points to the 'Enviador (Shipper name)' field.
- Nombre y dirección Recibidor**: Points to the 'Dirección (Street address)' field.
- Descripción completa de cada una de las mercancías enviadas**: Points to the main table area.
- Debe indicarse claramente el tipo de moneda empleada en la valorización de la mercancía**: Points to the 'UNIT VALUE (valor unitario) USD' column header.
- Cantidad o número de unidades de cada uno de los bienes enviados**: Points to the 'UNITS (unidades)' column header.
- Valor total de los bienes incluidos en la factura comercial**: Points to the 'SUB TOTAL VALUE (USD valor sub total)' column header.
- Señale la cantidad de unidades a despachar**: Points to the 'TOTAL PIECES (total piezas)' field at the bottom left.
- Total del valor declarado de la mercadería**: Points to the 'TOTAL VALUE (valor sub total)' field at the bottom right, which includes a 'Utd' (Units) sub-field.

The form itself is titled 'FACTURA COMERCIAL COMMERCIAL INVOICE' and includes fields for 'Nº de Guis (Consignment number)', 'Consigratario (Consignee)', 'Dirección (Street address)', 'Código Postal (Zip Code)', 'País (Country)', 'Ciudad (City)', 'Contacto (Contact)', and 'Fono (PH)'.

4. PACKING LIST

4.1 EJEMPLAR DOCUMENTO

PACKING LIST ORDER

DATE: _____

TO	FROM	SHIP DATE:
		SHIP VIA:
		F.O.B. SHIPPING POINT:
		ACCOUNT NO.:
		ORDER NO.:
		DEPARTMENT:

TERMS - NO ANTICIPATION

[illegible]

COMMENTS

--


4.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- Nombre y dirección del expedidor y destinatario
- Fecha, nombre y razón social del vendedor y comprador.
- Número y fecha de factura Indicación de la factura a la que corresponde.
- Descripción de la mercancía: Cantidad, denominación precisa y tipo de embalaje de la mercancía, con identificación de marcas, números, volumen y y

peso neto y bruto de cada uno. Numeración del tipo de embalaje y el contenido de cada uno de ellos.

5. BILL OF LADING (B/L)

5.1 EJEMPLAR DOCUMENTO

 COMPANIA TRASATLANTICA ESPAÑOLA, S. A. GENERAL MARTINEZ CAMPOS, 49 - 28010 MADRID TELF. 335 51 00 - FAX 335 18 00 - APTDO. CORREOS 726 DIV. TELEGRAFICA: "ATLANTICA" - TELEK 27667 - 23125 (CITEMA E) <small>ALF. 4-85-14-17 A. DE MADRID 14-15-16-17, 19-20-21-22-23-24-25-26-27-28-29-30-31-32-33-34-35-36-37-38-39-40-41-42-43-44-45-46-47-48-49-50-51-52-53-54-55-56-57-58-59-60-61-62-63-64-65-66-67-68-69-70-71-72-73-74-75-76-77-78-79-80-81-82-83-84-85-86-87-88-89-90-91-92-93-94-95-96-97-98-99-100-101-102-103-104-105-106-107-108-109-110-111-112-113-114-115-116-117-118-119-120-121-122-123-124-125-126-127-128-129-130-131-132-133-134-135-136-137-138-139-140-141-142-143-144-145-146-147-148-149-150-151-152-153-154-155-156-157-158-159-160-161-162-163-164-165-166-167-168-169-170-171-172-173-174-175-176-177-178-179-180-181-182-183-184-185-186-187-188-189-190-191-192-193-194-195-196-197-198-199-200-201-202-203-204-205-206-207-208-209-210-211-212-213-214-215-216-217-218-219-220-221-222-223-224-225-226-227-228-229-230-231-232-233-234-235-236-237-238-239-240-241-242-243-244-245-246-247-248-249-250-251-252-253-254-255-256-257-258-259-260-261-262-263-264-265-266-267-268-269-270-271-272-273-274-275-276-277-278-279-280-281-282-283-284-285-286-287-288-289-290-291-292-293-294-295-296-297-298-299-300-301-302-303-304-305-306-307-308-309-310-311-312-313-314-315-316-317-318-319-320-321-322-323-324-325-326-327-328-329-330-331-332-333-334-335-336-337-338-339-340-341-342-343-344-345-346-347-348-349-350-351-352-353-354-355-356-357-358-359-360-361-362-363-364-365-366-367-368-369-370-371-372-373-374-375-376-377-378-379-380-381-382-383-384-385-386-387-388-389-390-391-392-393-394-395-396-397-398-399-400-401-402-403-404-405-406-407-408-409-410-411-412-413-414-415-416-417-418-419-420-421-422-423-424-425-426-427-428-429-430-431-432-433-434-435-436-437-438-439-440-441-442-443-444-445-446-447-448-449-450-451-452-453-454-455-456-457-458-459-460-461-462-463-464-465-466-467-468-469-470-471-472-473-474-475-476-477-478-479-480-481-482-483-484-485-486-487-488-489-490-491-492-493-494-495-496-497-498-499-500-501-502-503-504-505-506-507-508-509-510-511-512-513-514-515-516-517-518-519-520-521-522-523-524-525-526-527-528-529-530-531-532-533-534-535-536-537-538-539-540-541-542-543-544-545-546-547-548-549-550-551-552-553-554-555-556-557-558-559-560-561-562-563-564-565-566-567-568-569-570-571-572-573-574-575-576-577-578-579-580-581-582-583-584-585-586-587-588-589-590-591-592-593-594-595-596-597-598-599-600-601-602-603-604-605-606-607-608-609-610-611-612-613-614-615-616-617-618-619-620-621-622-623-624-625-626-627-628-629-630-631-632-633-634-635-636-637-638-639-640-641-642-643-644-645-646-647-648-649-650-651-652-653-654-655-656-657-658-659-660-661-662-663-664-665-666-667-668-669-670-671-672-673-674-675-676-677-678-679-680-681-682-683-684-685-686-687-688-689-690-691-692-693-694-695-696-697-698-699-700-701-702-703-704-705-706-707-708-709-710-711-712-713-714-715-716-717-718-719-720-721-722-723-724-725-726-727-728-729-730-731-732-733-734-735-736-737-738-739-740-741-742-743-744-745-746-747-748-749-750-751-752-753-754-755-756-757-758-759-760-761-762-763-764-765-766-767-768-769-770-771-772-773-774-775-776-777-778-779-780-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-793-794-795-796-797-798-799-800-801-802-803-804-805-806-807-808-809-810-811-812-813-814-815-816-817-818-819-820-821-822-823-824-825-826-827-828-829-830-831-832-833-834-835-836-837-838-839-840-841-842-843-844-845-846-847-848-849-850-851-852-853-854-855-856-857-858-859-860-861-862-863-864-865-866-867-868-869-870-871-872-873-874-875-876-877-878-879-880-881-882-883-884-885-886-887-888-889-890-891-892-893-894-895-896-897-898-899-900-901-902-903-904-905-906-907-908-909-910-911-912-913-914-915-916-917-918-919-920-921-922-923-924-925-926-927-928-929-930-931-932-933-934-935-936-937-938-939-940-941-942-943-944-945-946-947-948-949-950-951-952-953-954-955-956-957-958-959-960-961-962-963-964-965-966-967-968-969-970-971-972-973-974-975-976-977-978-979-980-981-982-983-984-985-986-987-988-989-990-991-992-993-994-995-996-997-998-999-1000-1001-1002-1003-1004-1005-1006-1007-1008-1009-1010-1011-1012-1013-1014-1015-1016-1017-1018-1019-1020-1021-1022-1023-1024-1025-1026-1027-1028-1029-1030-1031-1032-1033-1034-1035-1036-1037-1038-1039-1040-1041-1042-1043-1044-1045-1046-1047-1048-1049-1050-1051-1052-1053-1054-1055-1056-1057-1058-1059-1060-1061-1062-1063-1064-1065-1066-1067-1068-1069-1070-1071-1072-1073-1074-1075-1076-1077-1078-1079-1080-1081-1082-1083-1084-1085-1086-1087-1088-1089-1090-1091-1092-1093-1094-1095-1096-1097-1098-1099-1100-1101-1102-1103-1104-1105-1106-1107-1108-1109-1110-1111-1112-1113-1114-1115-1116-1117-1118-1119-1120-1121-1122-1123-1124-1125-1126-1127-1128-1129-1130-1131-1132-1133-1134-1135-1136-1137-1138-1139-1140-1141-1142-1143-1144-1145-1146-1147-1148-1149-1150-1151-1152-1153-1154-1155-1156-1157-1158-1159-1160-1161-1162-1163-1164-1165-1166-1167-1168-1169-1170-1171-1172-1173-1174-1175-1176-1177-1178-1179-1180-1181-1182-1183-1184-1185-1186-1187-1188-1189-1190-1191-1192-1193-1194-1195-1196-1197-1198-1199-1200-1201-1202-1203-1204-1205-1206-1207-1208-1209-1210-1211-1212-1213-1214-1215-1216-1217-1218-1219-1220-1221-1222-1223-1224-1225-1226-1227-1228-1229-1230-1231-1232-1233-1234-1235-1236-1237-1238-1239-1240-1241-1242-1243-1244-1245-1246-1247-1248-1249-1250-1251-1252-1253-1254-1255-1256-1257-1258-1259-1260-1261-1262-1263-1264-1265-1266-1267-1268-1269-1270-1271-1272-1273-1274-1275-1276-1277-1278-1279-1280-1281-1282-1283-1284-1285-1286-1287-1288-1289-1290-1291-1292-1293-1294-1295-1296-1297-1298-1299-1300-1301-1302-1303-1304-1305-1306-1307-1308-1309-1310-1311-1312-1313-1314-1315-1316-1317-1318-1319-1320-1321-1322-1323-1324-1325-1326-1327-1328-1329-1330-1331-1332-1333-1334-1335-1336-1337-1338-1339-1340-1341-1342-1343-1344-1345-1346-1347-1348-1349-1350-1351-1352-1353-1354-1355-1356-1357-1358-1359-1360-1361-1362-1363-1364-1365-1366-1367-1368-1369-1370-1371-1372-1373-1374-1375-1376-1377-1378-1379-1380-1381-1382-1383-1384-1385-1386-1387-1388-1389-1390-1391-1392-1393-1394-1395-1396-1397-1398-1399-1400-1401-1402-1403-1404-1405-1406-1407-1408-1409-1410-1411-1412-1413-1414-1415-1416-1417-1418-1419-1420-1421-1422-1423-1424-1425-1426-1427-1428-1429-1430-1431-1432-1433-1434-1435-1436-1437-1438-1439-1440-1441-1442-1443-1444-1445-1446-1447-1448-1449-1450-1451-1452-1453-1454-1455-1456-1457-1458-1459-1460-1461-1462-1463-1464-1465-1466-1467-1468-1469-1470-1471-1472-1473-1474-1475-1476-1477-1478-1479-1480-1481-1482-1483-1484-1485-1486-1487-1488-1489-1490-1491-1492-1493-1494-1495-1496-1497-1498-1499-1500-1501-1502-1503-1504-1505-1506-1507-1508-1509-1510-1511-1512-1513-1514-1515-1516-1517-1518-1519-1520-1521-1522-1523-1524-1525-1526-1527-1528-1529-1530-1531-1532-1533-1534-1535-1536-1537-1538-1539-1540-1541-1542-1543-1544-1545-1546-1547-1548-1549-1550-1551-1552-1553-1554-1555-1556-1557-1558-1559-1560-1561-1562-1563-1564-1565-1566-1567-1568-1569-1570-1571-1572-1573-1574-1575-1576-1577-1578-1579-1580-1581-1582-1583-1584-1585-1586-1587-1588-1589-1590-1591-1592-1593-1594-1595-1596-1597-1598-1599-1600-1601-1602-1603-1604-1605-1606-1607-1608-1609-1610-1611-1612-1613-1614-1615-1616-1617-1618-1619-1620-1621-1622-1623-1624-1625-1626-1627-1628-1629-1630-1631-1632-1633-1634-1635-1636-1637-1638-1639-1640-1641-1642-1643-1644-1645-1646-1647-1648-1649-1650-1651-1652-1653-1654-1655-1656-1657-1658-1659-1660-1661-1662-1663-1664-1665-1666-1667-1668-1669-1670-1671-1672-1673-1674-1675-1676-1677-1678-1679-1680-1681-1682-1683-1684-1685-1686-1687-1688-1689-1690-1691-1692-1693-1694-1695-1696-1697-1698-1699-1700-1701-1702-1703-1704-1705-1706-1707-1708-1709-1710-1711-1712-1713-1714-1715-1716-1717-1718-1719-1720-1721-1722-1723-1724-1725-1726-1727-1728-1729-1730-1731-1732-1733-1734-1735-1736-1737-1738-1739-1740-1741-1742-1743-1744-1745-1746-1747-1748-1749-1750-1751-1752-1753-1754-1755-1756-1757-1758-1759-1760-1761-1762-1763-1764-1765-1766-1767-1768-1769-1770-1771-1772-1773-1774-1775-1776-1777-1778-1779-1780-1781-1782-1783-1784-1785-1786-1787-1788-1789-1790-1791-1792-1793-1794-1795-1796-1797-1798-1799-1800-1801-1802-1803-1804-1805-1806-1807-1808-1809-1810-1811-1812-1813-1814-1815-1816-1817-1818-1819-1820-1821-1822-1823-1824-1825-1826-1827-1828-1829-1830-1831-1832-1833-1834-1835-1836-1837-1838-1839-1840-1841-1842-1843-1844-1845-1846-1847-1848-1849-1850-1851-1852-1853-1854-1855-1856-1857-1858-1859-1860-1861-1862-1863-1864-1865-1866-1867-1868-1869-1870-1871-1872-1873-1874-1875-1876-1877-1878-1879-1880-1881-1882-1883-1884-1885-1886-1887-1888-1889-1890-1891-1892-1893-1894-1895-1896-1897-1898-1899-1900-1901-1902-1903-1904-1905-1906-1907-1908-1909-1910-1911-1912-1913-1914-1915-1916-1917-1918-1919-1920-1921-1922-1923-1924-1925-1926-1927-1928-1929-1930-1931-1932-1933-1934-1935-1936-1937-1938-1939-1940-1941-1942-1943-1944-1945-1946-1947-1948-1949-1950-1951-1952-1953-1954-1955-1956-1957-1958-1959-1960-1961-1962-1963-1964-1965-1966-1967-1968-1969-1970-1971-1972-1973-1974-1975-1976-1977-1978-1979-1980-1981-1982-1983-1984-1985-1986-1987-1988-1989-1990-1991-1992-1993-1994-1995-1996-1997-1998-1999-2000-2001-2002-2003-2004-2005-2006-2007-2008-2009-2010-2011-2012-2013-2014-2015-2016-2017-2018-2019-2020-2021-2022-2023-2024-2025-2026-2027-2028-2029-2030-2031-2032-2033-2034-2035-2036-2037-2038-2039-2040-2041-2042-2043-2044-2045-2046-2047-2048-2049-2050-2051-2052-2053-2054-2055-2056-2057-2058-2059-2060-2061-2062-2063-2064-2065-2066-2067-2068-2069-2070-2071-2072-2073-2074-2075-2076-2077-2078-2079-2080-2081-2082-2083-2084-2085-2086-2087-2088-2089-2090-2091-2092-2093-2094-2095-2096-2097-2098-2099-2100-2101-2102-2103-2104-2105-2106-2107-2108-2109-2110-2111-2112-2113-2114-2115-2116-2117-2118-2119-2120-2121-2122-2123-2124-2125-2126-2127-2128-2129-2130-2131-2132-2133-2134-2135-2136-2137-2138-2139-2140-2141-2142-2143-2144-2145-2146-2147-2148-2149-2150-2151-2152-2153-2154-2155-2156-2157-2158-2159-2160-2161-2162-2163-2164-2165-2166-2167-2168-2169-2170-2171-2172-2173-2174-2175-2176-2177-2178-2179-2180-2181-2182-2183-2184-2185-2186-2187-2188-2189-2190-2191-2192-2193-2194-2195-2196-2197-2198-2199-2200-2201-2202-2203-2204-2205-2206-2207-2208-2209-2210-2211-2212-2213-2214-2215-2216-2217-2218-2219-2220-2221-2222-2223-2224-2225-2226-2227-2228-2229-2230-2231-2232-2233-2234-2235-2236-2237-2238-2239-2240-2241-2242-2243-2244-2245-2246-2247-2248-2249-2250-2251-2252-2253-2254-2255-2256-2257-2258-2259-2260-2261-2262-2263-2264-2265-2266-2267-2268-2269-2270-2271-2272-2273-2274-2275-2276-2277-2278-2279-2280-2281-2282-2283-2284-2285-2286-2287-2288-2289-2290-2291-2292-2293-2294-2295-2296-2297-2298-2299-2300-2301-2302-2303-2304-2305-2306-2307-2308-2309-2310-2311-2312-2313-2314-2315-2316-2317-2318-2319-2320-2321-2322-2323-2324-2325-2326-2327-2328-2329-2330-2331-2332-2333-2334-2335-2336-2337-2338-2339-2340-2341-2342-2343-2344-2345-2346-2347-2348-2349-2350-2351-2352-2353-2354-2355-2356-2357-2358-2359-2360-2361-2362-2363-2364-2365-2366-2367-2368-2369-2370-2371-2372-2373-2374-2375-2376-2377-2378-2379-2380-2381-2382-2383-2384-2385-2386-2387-2388-2389-2390-2391-2392-2393-2394-2395-2396-2397-2398-2399-2400-2401-2402-2403-2404-2405-2406-2407-2408-2409-2410-2411-2412-2413-2414-2415-2416-2417-2418-2419-2420-2421-2422-2423-2424-2425-2426-2427-2428-2429-2430-2431-2432-2433-2434-2435-2436-2437-2438-2439-2440-2441-2442-2443-2444-2445-2446-2447-2448-2449-2450-2451-2452-2453-2454-2455-2456-2457-2458-2459-2460-2461-2462-2463-2464-2465-2466-2467-2468-2469-2470-2471-2472-2473-2474-2475-2476-2477-2478-2479-2480-2481-2482-2483-2484-2485-2486-2487-2488-2489-2490-2491-2492-2493-2494-2495-2496-2497-2498-2499-2500-2501-2502-2503-2504-2505-2506-2507-2508-2509-2510-2511-2512-2513-2514-2515-2516-2517-2518-2519-2520-2521-2522-2523-2524-2525-2526-2527-2528-2529-2530-2531-2532-2533-2534-2535-2536-2537-2538-2539-2540-2541-2542-2543-2544-2545-2546-2547-2548-2549-2550-2551-2552-2553-2554-2555-2556-2557-2558-2559-2560-2561-2562-2563-2564-2565-2566-2567-2568-2569-2570-2571-2572-2573-2574-2575-2576-2577-2578-2579-2580-2581-2582-2583-2584-2585-2586-2587-2588-2589-2590-2591-2592-2593-2594-2595-2596-2597-2598-2599-2600-2601-2602-2603-2604-2605-2606-2607-2608-2609-2610-2611-2612-2613-2614-2615-2616-2617-2618-2619-2620-2621-2622-2623-2624-2625-2626-2627-26</small>	
--	--

5.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

1. Embarcador /exportador (shipper): indicar nombre y dirección completa de la persona o firma por cuenta de quien se embarcan las mercancías, generalmente es el propietario de las mismas
2. Consignatario (consignee): nombre y dirección completa de la persona o firma a quien va destinada la mercancía, que es la única que tiene derecho a retirarla en destino. si se antempona la expresión “a la orden” la titularidad del b/l pasa a una tercera persona que debe designarse mediante endoso. nota: este consignatario no tiene nada que ver con el agente del buque en el puerto de carga (también llamado consignatario)
3. Notifíquese a: indicar nombre y dirección completa de la persona a quien haya de notificarse la llegada de la mercancía. generalmente un agente de aduanas. si el conocimiento es “a la orden” puede notificarse también al endosatario.
4. Lugar de recepción (place of receipt): indicar almacén o lugar donde se han recibido las mercancías para su transporte. puede ser un lugar en el interior.
5. Buque /viaje (vessel): nombre del buque y número de viaje
6. Puerto de descarga (port of discharge): nombre del puerto último de descarga
7. Transitario: indicar nombre y dirección completa del transitario que haya intervenido en la contratación del transporte
8. Viaje y puerto de trasbordo: indicar ruta y puerto de trasbordo, si lo hubiere.

9. Puerto de carga/terminal (port of loading): puerto inicial de carga
10. Marcas y nº contenedores: indicar las marcas o números que figuren pintados sobre las distintas partidas para separar las correspondientes a diferentes destinatarios o a diferentes puertos de descarga
11. Nº de bultos: indicar número y clase (cajas, sacos, paletas, bidones, contenedores, bobinas, fardos, etc)
12. Descripción de las mercancías: describir la naturaleza de la mercancía, indicando sus dimensiones /peso unitario y tipo de embalaje
13. Peso bruto kgs. (gross weight): contenido más embalaje
14. Cubicación m3: se determina multiplicando las tre dimensiones máximas (ancho, alto, largo)
15. Flete y recargos (freight): el flete se aplica por peso o volumen, el que resulte más elevado de los dos. pueden figurar recargos (congestión portuaria, diferencia de cambio, ajuste por combustible, peso o dimensiones extraordinarias, tasas consulares, etc.) si los hubiere.
16. prepagado: el flete se paga contra entrega del conocimiento, indicar lugar donde se haya efectuado el pago.
17. Debido: cuando el flete es pagadero en destino, el transportista conserva un derecho de retención sobre la mercancía hasta que el flete haya sido pagado.

18. Conocimiento de embarque nº: un mismo conocimiento consta de un mínimo de dos originales (cargador/destinatario) más un número indeterminado de copias.

19. Lugar y fecha de emisión: el conocimiento debe ir firmado y sellado por el capitán o por el agente del transportista, debidamente autorizado por éste. debe entregarse al cargador si éste lo pide.

6. AIR WILL BILL (AWB)

6.1 EJEMPLAR DOCUMENTO

SHIPPER'S NAME AND ADDRESS 1		SHIPPER'S ACCOUNT NUMBER		NOT NEGOTIABLE AIR WAYBILL (AIR CONSIGNMENT NOTE)			
CONSIGNEE'S NAME AND ADDRESS 2		CONSIGNEE'S ACCOUNT NUMBER		Copies 1, 2, and 3 of this Air Waybill are originals and have the same validity. It is agreed the goods described herein are accepted in apparent good order and condition (except as noted) for carriage SUBJECT TO THE CONDITIONS OF CONTRACT ON THE REVERSE HEREOF (also available at www.air.org/ups.com). ALL GOODS MAY BE CARRIED BY ANY OTHER MEANS INCLUDING ROAD OR ANY OTHER CARRIER UNLESS SPECIFIC CONTRARY INSTRUCTIONS ARE GIVEN HEREON BY THE SHIPPER, AND SHIPPER AGREES THAT THE SHIPMENT MAY BE CARRIED VIA INTERMEDIATE STOPPING PLACES WHICH THE CARRIER DEEMS APPROPRIATE. THE SHIPPER'S ATTENTION IS DRAWN TO THE NOTICE CONCERNING CARRIER'S LIMITATION OF LIABILITY. Shipper may increase such limitation of liability by declaring a higher value for carriage and paying a supplemental charge. Received in good order and condition at 20 21 22 Place Date Time Signature of Consignee or his agent 23			
ISSUING CARRIER'S AGENT NAME AND CITY		ALSO NOTIFY NAME AND ADDRESS (OPTIONAL ACCOUNTING INFORMATION) 24					
AGENT'S IATA CODE		ACCOUNT NO.					
3 AIRPORT OF DEPARTURE (ADDRESS OF FIRST CARRIER) AND REQUESTED ROUTING							
ROUTING AND DESTINATION TO BY FIRST CARRIER		TO BY		CURRENCY		DECLARED VALUE FOR CARRIAGE	
AIRPORT OF DESTINATION 4		FOR CARRIER USE ONLY FLIGHT/DATE FLIGHT/DATE		AMOUNT OF INSURANCE		INSURANCE - If shipper requests insurance in accordance with conditions on reverse hereof, indicate amount to be insured in figures in box marked amount of insurance.	
7 HANDLING INFORMATION							
The shipper certifies that these commodities, technology or software were exported from the United States in accordance with the Export Administration Regulations. Diversion contrary to U.S. law is prohibited.							
8 NO. OF PIECES RCP	9 GROSS WEIGHT	10 RATE CLASS COMMODITY ITEM NO.	11 CHARGEABLE WEIGHT	12 RATE CHARGE	13 TOTAL	14 NATURE AND QUANTITY OF GOODS (INCL. DIMENSIONS OR VOLUME)	
PREPAID		COLLECT		PICKUP CHARGES		OTHER CHARGES	
VALUATION CHARGE				DELIVERY CHARGES			
TAX				SHIPPER'S R.F.C. (amount to be entered on invoice)			
TOTAL OTHER CHARGES DUE AGENT				Shipper certifies that the particulars on the face hereof are correct and that insofar as any part of the consignment contains dangerous goods, such part is properly described by name and is in proper condition for carriage by air according to applicable Dangerous Goods Regulations.			
TOTAL OTHER CHARGES DUE CARRIER				15			
TOTAL PREPAID		TOTAL COLLECT		SIGNATURE OF SHIPPER OR HIS AGENT			
CURRENCY CONVERSION RATES		TOTAL COLLECT DESTINATION CURRENCY		EXECUTED ON 16 17 18 19 (Date) (Time) at (Place)			
FOR CARRIER'S USE ONLY AT DESTINATION		CHARGES AT DESTINATION		SIGNATURE OF ISSUING CARRIER OR ITS AGENT 406 - 0000 0000			
TOTAL COLLECT CHARGES				NO. 3 ORIGINAL FOR SHIPPER			

6.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- Campo 1: rellenado por el cliente. Nombre y dirección del remitente.
- Campo 2: rellenado por el cliente. Nombre y dirección del destinatario.
- Campo 3: rellenado por el cliente. El código de tres letras del aeropuerto de origen.
- Campo 4: rellenado por el cliente. El código de tres letras del aeropuerto de destino.
- Campo 5: rellenado por el cliente. Valor declarado para el transporte.
- Campo 6: rellenado por el cliente. Valor de envío para la aduana.
- Campo 7: rellenado por el cliente. Manipulación de la información, para contener las instrucciones especiales o notas con respecto a la carga y el peso posición individual.
- Campo 8: rellenado por el cliente. Número de piezas.
- Campo 9: rellenado por el cliente. Peso bruto.
- Campo 10: rellenado por el cliente. Kilogramos.
- Campo 11: rellenado por el cliente. Peso tarifado.
- Campo 12: rellenado por el cliente. Tasa de carga.
- Campo 13: rellenado por el cliente. Total.
- Campo 14: rellenado por el cliente. La naturaleza y cantidad de los bienes, la descripción de la carga.
- Campo 15: rellenado por el cliente. Firma del expedidor o agente.
- Campo 16: rellenado por el servicio de transporte de carga. Fecha de la firma.
- Campo 17: rellenado por el servicio de transporte de carga. Hora de la firma.
- Campo 18: rellenado por el servicio de transporte de carga. Lugar de la firma, tres códigos de la puerta.

- Campo 19: rellenado por el servicio de transporte de carga. Firma del transportista o agente representante.
- Campo 20-23: rellenado por el cliente. Firmas consignatarias.
- Campo 24: rellenado por el cliente. Tipo de servicio, indicar si es perecedero o no.

7. DUA

COMUNIDAD EUROPEA				COEX/EU		1 DECLARACION		A ADUANA DE EXPEDICION/EXPORTACION	
Ejemplar para el país de expedición / exportación	1	2 Expedidor / Exportador N°			3 Formularios		4 Se indica el nombre de las listas de carga, en el caso de que se trate de tránsito.*		
	Se consignará el nombre o razón social y la dirección completa del exportador o expedidor incluyendo su domicilio social. A continuación de "N°", deberá declararse el número de identificación fiscal (NIF) otorgado por la administración española. Deberá tenerse en cuenta que si el poder de disposición de la mercancía pertenece a una persona física o jurídica no establecida en la UE, deberá figurar como exportador la parte contratante establecida en este territorio (artículo 788 del R.CEE 2454/93). *			5 Partidas		6 Total buitos		7 Número de referencia	
	8 Destinatario N°			9 Responsable financiero N°		10 País primer destino		11 País transacción	
	Se consignará el nombre o razón social y la dirección completa de la persona a la que va destinada la mercancía. Excepcionalmente, se podrá autorizar a cumplimentar la casilla con los datos correspondientes al destinatario de dicha factura en aquellos supuestos en que se desconozca el destinatario de la mercancía por no coincidir éste con la persona a la que factura el exportador. A continuación de "N°", deberá incluirse el NIF del destinatario de la mercancía cuando se trate de operaciones entre distintas partes del territorio nacional.*			Persona responsable del pago o la transferencia de divisas en el exterior, siempre que no sea una entidad delegada o la persona indicada como destinatario + NIF		12 P.A.C.			
	14 Declarante / Representante N°			15 País de expedición / exportación		16 País de origen		17 País de destino	
	a) Mismos datos que casilla 2 en su caso. b) Si interviene un Agente de Aduanas, se consignará el nombre del mismo en "N°" el código correspondiente del agente. c) Cuando se efectúe el despacho con intervención de un representante que no sea Agente de Aduanas, se consignará su nombre y apellidos o razón social, y en el N° su NIF.			18 Cód. P. expd / export		19 Cód. país de destino			
	10 Identidad y nacionalidad medio transporte a la partida			20 Condiciones de entrega		21 Tipo cambio		22 Naturaleza transacc.	
	Aéreo, marítimo, carretera, ferroviario + identificación			Incoterm		Punto geográfico		1/2/3	
	21 Identidad y nacionalidad medio transporte activo en frontera			22 Divisa e importe total factura		23 Datos financieros y bancarios		24 Acordados por el vendedor	
	Aéreo, marítimo, carretera, ferroviario + identificación								
Bultos y descripción de las mercancías	25 Modo transporte 1 a 9 en frontera	26 Modo transporte 1 a 9 interior	27 Lugar carga	28 Localización de las mercancías	29 Lugar en el que se encuentra: código aduana	30 Partida N°	31 Código de las mercancías	32 8 primeras cifras del código	33 Cód. país de origen
			Provincia y código						
Indicaciones especiales / Documentos presentados / Certificados y autorizaciones	29 Aduana de salida			30 Localización de las mercancías		31 Código de las mercancías		32 8 primeras cifras del código	
	Si es diferente de la aduana de exportación: Estado miembro y 6 dígitos			Lugar en el que se encuentra: código aduana		33 Cód. país de origen		34 Masa bruta (kg)	
	Marcas y numeración - N° contenedor(es) - Número y clase					35 Masa neta (kg)		36 Contingente	
	Número de bultos, clase, marcas y numeración, descripción (TARIC), unidades					37 Documento de carga / Documento precedente		38 Unidades suplementarias	
						Cód. I. E.		40 Valor estadístico	
Cálculo de los tributos	Clase	Base imponible	Importe	MP	48 Aplazamiento de pago	49 Identificación depósito	B DATOS CONTABLES		
	Rellenar si la mercancía está sujeta a derechos de exportación.				Se rellenará en caso de presentación de una garantía.				
	Total:								
Aduanas de paso previstas (y país)	50 Obligado principal N°			Firma:		C ADUANA DE PARTIDA			
	Cuando se trate de exportaciones con salida indirecta por otro Estado miembro, se podrá indicar en esta casilla el nombre y dirección de un intermediario establecido en la circunscripción de la aduana de salida al que ésta devolverá el ejemplar nº 3 visado. En estos supuestos en la casilla 44 deberá haberse incluido la mención "RET-EXP" (código 30400). *								
	representado por								
	Lugar y fecha:								
Garantía no válida para			Cód.		53 Aduana de destino (y país)				
CONTROL POR LA ADUANA DE PARTIDA			Sello:		54 Lugar y fecha:				
Resultado:					Además del lugar y la fecha, esta casilla deberá llevar la firma manuscrita del interesado, seguida de su nombre y N. I.F. En caso de ser el interesado una persona jurídica, el firmante deberá expresar su nombre, cargo y N.I.F.				
Precintos colocados: Número:									
marcas:									
Plazo (fecha límite):									
Firma:									

COACAB

E 0005326 CD

7.1 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- Casilla 1: Declaración.

Según el tipo de expedición, se indicará una de las siguientes claves:

- CO: Expedición de mercancía comunitaria a territorio comunitario o avituallamiento con mercancía comunitaria a buques de Estados miembros;
 - EX: Exportación de mercancías comunitarias o no comunitarias desde la Península, Baleares o Canarias con destino distinto de países de la UE o de la AELC. Exportación de mercancías desde Ceuta y Melilla con cualquier destino. Declaración de exportación para suministro de pertrechos y provisiones a buques, aeronaves o plataformas con bandera de un país tercero;
 - EU: Exportación
- Casilla 2: Expedidor/Exportador y N° (NIF) Datos completos identificativos del expedidor o exportador, nombre o razón social y dirección completa incluyendo su domicilio social. Además, en el apartado N° se incluirá el número de identificación fiscal (NIF). Deberá tenerse en cuenta que si el poder de disposición de la mercancía pertenece a una persona física o jurídica no establecida en la UE, deberá figurar como exportador la parte contratante establecida en este territorio (artículo 788 del R.CEE 2454/93).
 - Casilla 3: Formularios Se indicará el número de formularios que se haya utilizado si hay más de uno debido a que se exporte más de una partida de orden o bien cuando en la casilla 31 de la primera partida o de las siguientes no haya suficiente espacio.
 - Casilla 4: Lista de carga Se indica el nombre de las listas de carga, en el caso de que se trate de tránsito.
 - Casilla 5: Partidas Se indicará el número total de partidas de orden declaradas por el interesado en el conjunto de formularios que componen el documento. Normalmente, coincidirá con el total de casillas número 31 utilizadas, salvo que por necesidad de espacio se empleen dos o más casillas 31 para identificar una misma mercancía.

- Casilla 6: Total bultos Hay que considerar cada unidad física aislada, incluido el "pallet". En caso de granel, esta casilla no se cubrirá.
- Casilla 8: Destinatario y N° (NIF) Datos identificativos completos del destinatario, nombre o razón social y dirección completa. Con carácter excepcional, se podrá completar con los datos de la persona a la que factura el exportador, si se desconoce el destinatario de la mercancía. Se incluirá el NIF cuando se trate de operaciones entre distintas partes del territorio nacional.
- Casilla 9: Responsable Financiero y N° Datos identificativos de la persona responsable del pago o la transferencia de divisas en el exterior, siempre que no sea una entidad delegada o la persona indicada como destinatario.
- Casilla 14: Declarante/Representante y N°.
- Casilla 15: Código país de expedición/exportación
- Casilla 16: País de origen
- Casilla 17: País de destino
- Casilla 17: Código país de destino
- Casilla 18: Identidad y nacionalidad del medio de transporte a la partida
- Casilla 19: Ctr. (Contenedores) Se deberá indicar si las mercancías van a ser transportadas en contenedores al atravesar la frontera exterior de la UE:
 - Se indicará "0" si las mercancías no serán transportadas en contenedores.
 - Se indicará "1" si las mercancías se transportan en contenedores.
- Casilla 20: Condiciones de entrega
 - Subcasilla 1.- Se indicará el Incoterm que determina las condiciones de entrega.
 - Subcasilla 2.- Punto geográfico a que se refiere el código anterior.
 - Subcasilla 3.- Se indicará uno de los códigos siguientes: 1 Lugar situado en el territorio español; 2 Lugar situado en otro Estado miembro;

3 Otros (lugar situado fuera de la UE). Casilla 21: Identidad y nacionalidad medio de transporte activo en frontera

- Casilla 22: Divisa e importe total factura. Se consignará la clave de la divisa que figura en la factura comercial.
- Casilla 23: Tipo de cambio
- Casilla 24: Naturaleza de la transacción
- Casilla 25: Modo de transporte en frontera
- Casilla 26: Modo de transporte interior. Sólo se rellenará esta casilla en el caso de que las formalidades de exportación no se efectúen en el punto de salida de la Unión Europea.
- Casilla 27: Lugar de carga Provincia de carga del medio de transporte y su código.
- Casilla 28: Datos financieros y bancarios Datos financieros y bancarios acordados con el vendedor.
- Casilla 29: Aduana de salida Si es diferente de la aduana de exportación: Estado miembro y 6 dígitos.
- Casilla 30: Localización de las mercancías
- Casilla 31: Bultos y descripción de mercancías marcas y numeración-número y clase.
- Casilla 32: Partida y Nº .Se indicará el número de orden de la partida. Cuando la declaración tuviera una sola partida, así expresada en la casilla 5, se dejará en blanco.
- Casilla 33: Código de las mercancías
- Casilla 34: Código país de origen
- Casilla 35: Masa Bruta (kg.)
- Casilla 37: Régimen
- Casilla 38: Masa Neta (kg.)

- Casilla 39: Contingente. Se utiliza cuando el importador pide que se le apliquen los beneficios de un contingente.
- Casilla 40: Documento de carga/Documento Precedente
- Casilla 41: Unidades Suplementarias
- Casilla 44: Indicaciones especiales, documentos presentados, certificados y autorizaciones - COD.I.E.
- Casilla 46: Valor estadístico
- Casilla 47: Cálculo de los tributos/Clase tributo/Base Imponible/Tipo/Importe/MP. Se rellenará si la mercancía está sujeta a derechos de exportación.
- Casilla 49: Identificación depósito. Siempre que la mercancía proceda de un depósito o almacén autorizado.
- Casilla 54: Lugar y fecha, firma y nombre declarante/representante

8. DV1

DECLARACIÓN JURADA DE VALOR

Yo, de nacionalidad, con documento de identidad N°, domiciliado en, en mérito a la Ley del Procedimiento Administrativo General, Ley N° 27444, declaro el valor FOB estimado de la mercancía, así como los datos siguientes:

Nombre del proveedor :

País de origen de la mercancía:

Descripción y Características Tec.	N° de Serie	Código	Marca	Modelo	Uni.	Valor Unit.	Valor Total

Declaro bajo juramento que los presentes datos obedecen a la verdad, sometiéndome a las sanciones administrativas, civiles y penales que correspondan en caso de falsedad de los mismos.

Lugar, día, mes, año.

.....
Firma

9. T2/T2L

9.1 EJEMPLAR DOCUMENTO

Número de casilla	Contenido	O/C
1.3	T2L	O
2	Expedidor	O
5	Partidas	O
6	Bultos	O
8	Destinatario	C (O para nacionales)
14	Declarante	O
15	País expedición	ES
17	País destino	O
18	Identidad y nacionalidad del medio de transporte a la partida	C
19	Contenedor	O
21	Medio tpte. frontera	C
31	Descripción mercancía	O
32	Número partida	O
33	Código mercancía	O
35	Masa bruta	O
38	Masa neta	O
44	Documentos presentados	O

O: debe cumplimentarse de forma obligatoria por el declarante

C: opcional

9.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- Casilla 1.3: Figurará en la misma el tipo de documento expedido.
- Casilla 2: Expedidor. Será el propietario de la mercancía. Se hará constar su nombre, dirección, NIF.
- Casilla 5: Partidas. Esta casilla recogerá el número de partidas del T2L.
- Casilla 6: Bultos. Se hará constar el número total de bultos declarados.
- Casilla 8: Destinatario. Nombre, dirección. En el caso de intercambios nacionales se hará constar además de los datos anteriores el NIF del destinatario.
- Casilla 14: Declarante. El declarante será el expedidor o bien cualquier persona debidamente autorizada por el expedidor. Se presumirá que el declarante tiene

concedida la representación. El declarante, en el caso de que no sea el expedidor, deberá de estar autorizado a presentar declaraciones vía EDI.

- Casilla 15: País de expedición. Aparecería este campo fijo con el contenido ES.
- Casilla 17: País de destino. El país de destino debe de ser un país UE. La casilla debe de ser de cumplimentación obligatoria, ya que los estados del eT2L serán diferentes según el país de destino sea otro EEMM o bien el país de destino sea ES.
- Casilla 18: Identidad y nacionalidad del medio de transporte a la partida. Se hará constar el nombre del barco o código IMO.
- Casilla 19: Contenedor. Se haría referencia a la indicación de contenedor S/N. En el caso de que se cumplimente como S, se rellenará la casilla 31.
- Casilla 21: Medio de transporte activo en frontera. Se haría constar la identidad del medio de transporte activo en frontera.
- Casilla 31: Descripción de la mercancía. Bultos, número de contenedor, descripción.
- Casilla 32: Número de partida. Número de orden de la partida.
- Casilla 33: Código de la mercancía. Codificación a 8 dígitos.
- Casillas 35 y 38: Masa bruta y neta de la partida.
- Casilla 44: Documentos presentados. Documentos comerciales y documento de transporte, DUA previo en el caso de que previamente se haya efectuado el despacho de importación de una mercancía con emisión posterior de un T2L. En esta casilla deberá hacerse constar de forma obligatoria al menos uno de los documentos que justifique el carácter comunitario de la mercancía. En el caso de que exista DUA previo es necesario hacerlo constar en esta casilla de forma obligatoria.

Los originales de los documentos enumerados en la casilla 44 deberán ser conservados por el interesado durante un periodo de 4 años, estando a disposición de la aduana que podrá requerir su presentación al objeto de realizar los controles que correspondan.

El operador deberá de adjuntar en un archivo anexo la documentación enumerada en la casilla 44.

10. T1

10.1 EJEMPLAR DOCUMENTACION

CERTIFICADO DE CIRCULACION DE MERCANCIAS

EUR. 1 N.º A 2442205 L

Véanse las notas del reverso antes de rellenar el impreso

1. Exportador (nombre, apellidos, dirección completa y país)

Nombre, Apellidos, Dirección Completa y País del exportador

2. Certificado utilizado en los intercambios preferenciales entre

País Exportador

y

País Destinatario

(Indíquense los países, grupos de países o territorios a que se refiera)

3. Destinatario (nombre, apellidos, dirección completa y país) (mención facultativa)

Nombre, Apellidos, Dirección Completa y País del destinatario de los productos.

4. País, grupo de países o territorio de donde se consideran originarios los productos

Caso de España: España o Unión Europea

5. País, grupo de países o territorio de destino

Ej: Marruecos o Países del Magreb

6. Información relativa al transporte (mención facultativa)

Medio de Transporte en el que se realiza la exportación: camión / barco / avión / tren...

7. Observaciones

Observaciones que crean importantes o relevantes para la exportación.

8. Número de orden; marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos (.), designación de las mercancías

Descripción detallada de la mercancía, indicando marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos, así como la designación de las mercancías con al menos el nivel de partida (4 dígitos).

Quando esta casilla no sea suficiente para incluir las precisiones necesarias que permitan su identificación (sobre todo en grandes envíos) el exportador podrá especificar las mercancías a las que se refiere el certificado en las facturas adjuntas correspondientes a las mismas, o en cualquier otro documento comercial, siempre que:

- Indique los números de las facturas en esta casilla (8) y en la casilla 10.
- Las facturas y/o documentos vayan adjuntos al certificado antes de su presentación en la aduana o autoridad pertinente.
- La autoridad aduanera o la autoridad gubernamental competente haya sellado las facturas.

9. Masa bruta (kg) u otra medida (litros, m³, etc.)

Masa bruta del total de bultos medidos en kg, libras, metros cúbicos...

10. Facturas (mención facultativa)

Número de orden de la factura comercial

11. VISADO DE LA ADUANA

Declaración certificada conforme Documento de exportación (*)

Modelo N.º N.º del DUA de Exportación

del Aduana Nombre de Aduana de Salida Sello

País o territorio de expedición País donde se expide. Sello

En a (Firma) Firma

12. DECLARACION DEL EXPORTADOR

El que suscribe declara que las mercancías arriba designadas cumplen las condiciones exigidas para la expedición del presente certificado.

Fecha, firma y sello del Exportador o Agente de Aduanas

En a (Firma)

Edita: Mutualidad del Personal de Aduanas - Avda. de Filipinas, 50 - 28003 MADRID

10.2 CUMPLIMENTACIÓN DOCUMENTO

- Casilla 1: Exportador Nombre, apellidos, dirección completa y país del exportador
- Casilla2: Certificado utilizado en los intercambios preferenciales entre: País exportador y país destinatario
- Casilla 3: Destinatario Nombre, dirección completa y país del importador
- Casilla 4: País, grupo de países o territorio de donde se considera originarios los productos. En el caso de España, sería España o Unión Europea.
- Casilla 5: País, grupo de países o territorios de destino.
- Casilla 6: Información relativa al transporte. Medio de transporte por el que se realiza la exportación
- Casilla 7: Observaciones Las que se consideren relevantes para la operación.
- Casilla 8: Número de orden: marcas, numeración, número y naturaleza de los bultos, designación de las mercancías.
- Casilla 9: Masa Bruta Expresada en kilos, litros, metros cúbicos, etc.
- Casilla 10: Factura Nº de la Factura Comercial
- Casilla 11: Visado de la Aduana Hay que reflejar: Número del DUA de exportación; Aduana de Salida; el país donde se expide y la fecha.
- Casilla 12: Declaración del Exportador Fecha, firma y sello del exportador o del agente de aduanas.